

The Critical Edition

The Critical Edition of Q. Synopsis including the Gospels of Matthew and Luke, Mark and Thomas with English, German, French translation of Q and Thomas

General Editors: James M. Robinson, Paul Hoffmann, John S. Kloppenborg

Managing Editor: Milton C. Moreland

Hermeneia. Supplement Series [Fortress Press edition]

Minneapolis, MN: Fortress Press / Leuven, Belgium: Peeters Press, 2000, cvii+581 pp.

Peeters: ISBN 978-90-429-0926-7, EURO 70,00 (www.peeters-leuven.be)

Fortress: ISBN 978-08-006-3149-9, US \$ 89,00 (www.fortresspress.com)

The Critical Edition of Q offers for the first time a collaborative reconstruction of one of the most important documents of the early Jesus movement, a written collection of sayings and stories antedating Matthew and Luke and at least as early as Mark. It is laid out in the form of a *Synopsis including the Gospels of Matthew and Luke, Mark and Thomas with English, German, and French Translations*. All this material, put on parallel lines side by side in eight columns, makes it easy to follow the Q text down the page between the texts of Matthew and Luke that made use of it, and even with parallel texts from other early Christian literature. It is intended to be a standard reference work, on the desk of every student of the New Testament.

See also the reviews in: *Ephemerides Theologicae Lovanienses* 76 (2000) 483-485; *International Review of Biblical Studies* 47 (2000/01) 177-178; *Bibel und Kirche* 56 (2001) 111-112; *New Testament Abstracts* 45 (2001) 393; *Etudes théologiques et religieuses* 76 (2001) 427-429; *Novum Testamentum* 43 (2001) 416; *Catholic Biblical Quarterly* 64 (2002) 391-392; *Nouvelle Revue Théologique* 124 (2002) 134-135; *Orientalistische Literaturzeitung* 97 (2002) 769-773; *Revue Théologique de Louvain* 33 (2002) 101-102; *Salmanticensis* 49 (2002) 197-201; *Zeitschrift für Antikes Christentum* 6 (2002) 235-236; *The Journal of Theological Studies* 53 (2002) 627-631; *Theologische Literaturzeitung* 128 (2003) 756-758; *Revue Biblique* 110 (2003) 465-466; *Revue des Etudes Juives* 162 (2003) 290-291; *Tyndale Bulletin* 54 (2003) 122-128; *Henoch* 26 (2004) 101-103; *Review of Biblical Literature* 2004 (http://www.bookreviews.org/pdf/1275_3629.pdf).

The Atlantic Monthly (December 1996) on the International Q Project: <http://www.theatlantic.com/past/docs/issues/96dec/jesus/jesus.htm>.

Compare

also:

Robert A. Derrenbacker, Jr. / John S. Kloppenborg Verbin: Self-Contradiction in the IQP? A Reply to Michael Goulder, in: *Journal of Biblical Literature* 120 (2001) 57-76.
 Christoph Heil: Die Q-Rekonstruktion des Internationalen Q-Projekts: Einführung in Methodik und Resultate, in: *Novum Testamentum* 43 (2001) 128-143.
 OTTO MERK: Die synoptische Redenquelle im Werk von Werner Georg Kümmel – Eine Bestandsaufnahme –, in: *Von Jesus zum Christus – Christologische Studien. Festgabe für Paul Hoffmann zum 65. Geburtstag (BZNW 93)*, hg. v. Rudolf Hoppe / Ulrich Busse, Berlin / New York 1998, 191-200, 191 (he calls the *International Q Project* a "Großprojekt theologischer und geisteswissenschaftlicher Untersuchung").

L'Évangile inconnu. La Source des paroles de Jésus (Q)

Traduction, introduction et annotation par Frédéric Amsler

Essais bibliques 30

Genève: Labor et Fides, 2001, 128 pp.

ISBN 2-8309-1029-X, sfr 22,00 (www.laboretfides.com)

The Sayings Gospel Q in Greek and English (with Parallels from the Gospels of Mark and Thomas)

General Editors: James M. Robinson, Paul Hoffmann, John S. Kloppenborg

Managing Editor: Milton C. Moreland

Contributions to Biblical Exegesis and Theology 30 [Peeters Press edition]

Leuven, Belgium et al.: Peeters Press, 2001 /

Minneapolis, MN: Fortress Press, 2002, iv+176 pp.

ISBN 978-90-429-1056-0, € 35,00 (www.peeters-leuven.be)

ISBN 978-08-006-3494-0, US \$ 21,00 (www.fortress.com)

See also the abstract in: *New Testament Abstracts* 47 (2003) 165.

The Sayings of Jesus: The Sayings Gospel Q (in English)

ed. James M. Robinson

Facets

Minneapolis, MN: Fortress Press, 2002, xviii+35 pp.

ISBN 978-08-006-3451-3, US \$ 9,99 (www.fortress.com)

See also the abstract in: *New Testament Abstracts* 45 (2001) 393.

Die Spruchquelle Q (Griechisch und Deutsch)

Herausgegeben und eingeleitet von Paul Hoffmann und Christoph Heil

Griechischer Text nach der „Critical Edition of Q“ des International Q Project,

hg. v. James M. Robinson, Paul Hoffmann und John S. Kloppenborg Verbin, in Verbindung mit: Stanley D. Anderson, Robert A. Derrenbacker, Jr., Christoph Heil, Thomas Hieke, Steven R. Johnson, Milton C. Moreland, Joseph Verheyden

Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft / Leuven et al.: Peeters, 2002, 2. Aufl. 2007, 3. Aufl. 2009, 185 S., € 14,90

www.wbg-wissenverbindet.de

Rezensionen in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* vom 4.11.2002, S. 42 [Nachdruck in: Peter Lampe: Küsste Jesus Magdalenen mitten auf den Mund? Provokationen - Einsprüche - Klarstellungen, Neukirchen-Vluyn 2007, 41-44]; *International Review of Biblical Studies* 49 (2002/03) 152-153 (Nr. 667); *New Testament Abstracts* 47 (2003) 368; *Theologische Literaturzeitung* 128 (2003) 1048-1050; *Orientierung* 67 (2003) 180-182; *imprimatur* 36 (2003) 133; *Amtsblatt für die Diözese Regensburg. Supplement XII*, Juli 2003 (Literaturdienst Theologie und Kirche); *Novum Testamentum* 46 (2004) 100; *The Journal of Theological Studies* 55 (2004) 228-230; *Beiträge Pädagogischer Arbeit* 47 (2004) 51; *Theologische Revue* 101 (2005) 170-171.

El Documento Q (en griego y en español con paralelos del evangelio de Marcos y del evangelio de Tomás)

Colección "Biblioteca de Estudios Bíblicos" 107

James M. Robinson, Paul Hoffmann, John S. Kloppenborg (editores), Milton C. Moreland (editor ejecutivo), Santiago Guijarro (edición española)

Salamanca: Ediciones Sígueme / Leuven et al.: Peeters Press, 2002, 233 pp.

ISBN 84-301-1464-5, € 17,50

www.sigueme.es